

(PL) Instrukcja montażu

(CZ) Návod k montáži

(D) Montageanleitung

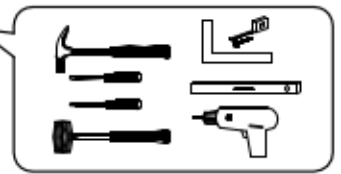
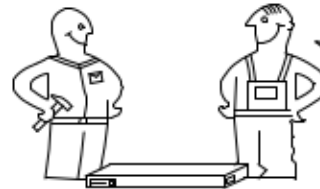
(GB) Assembly instruction

(F) Model d'emploi

(HU) Szerelési útmutató

(I) Istruzione di montaggio

(NL) Handleiding voor de montage



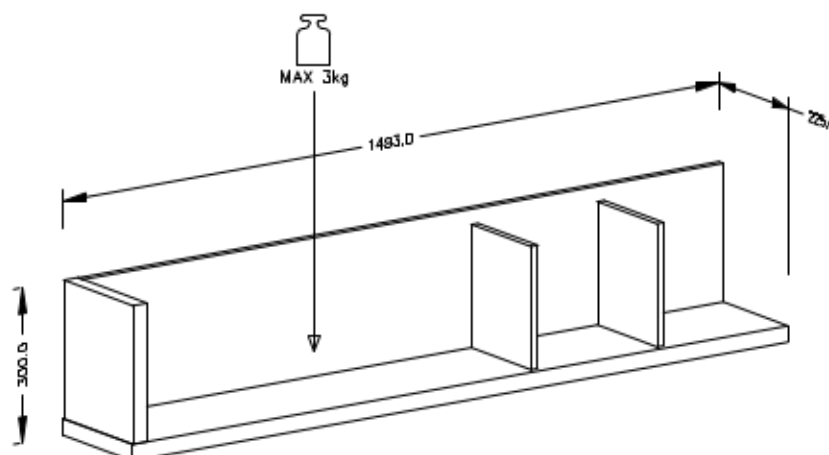
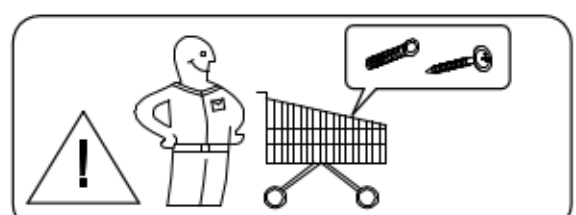
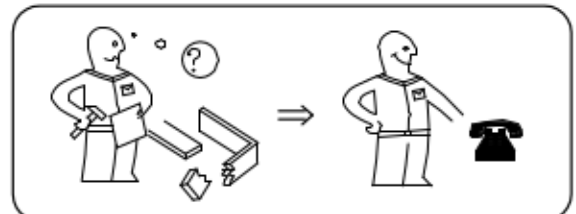
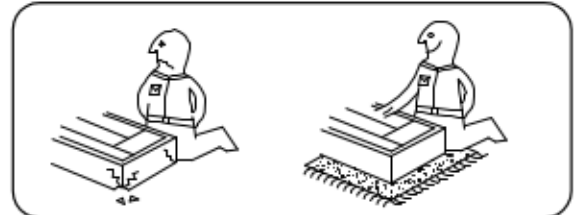
(RU) Инструкция по монтажу

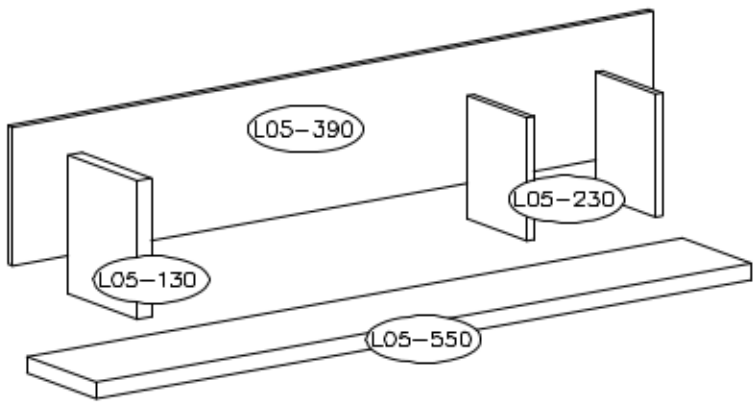
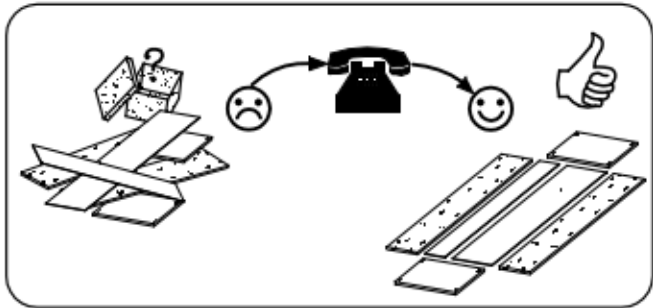
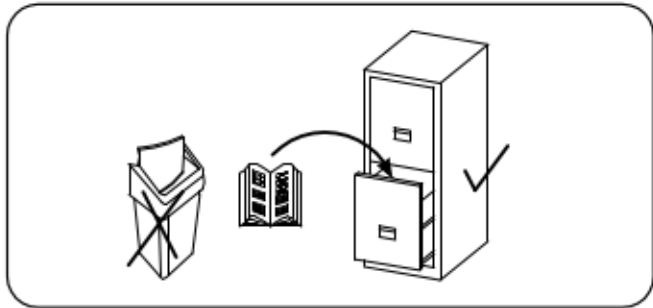
(RO) Instrucțiuni de montare











(SK) Návod k montáži







(TR) Montaj talimatı

	<b>Uwaga • Upozornění • Achtung • Attention • Caution • Fysielem Attenzione • Opgelet • Вниманіе • Atenție • Upozornenie • Dikkat</b>
PL	Czyszczenie należy wykonać wyłącznie za pomocą szorstkiej lub lekko nawilżonego ręcznika. Nie stosować środków czyszczących do szklenia.
CZ	Čistení je nutné vykonávať výhradne pomocou utierky alebo ľahko navlhčeného rúčnika. Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce abrazívni častice.
D	Bleib nur mit einem Saubertuch oder leicht feuchtem Lappen reinigen. Keine scheuernden Putzmittel verwenden.
GB	Please only clean with a duster or a damp cloth. Do not use any abrasive cleaners.
F	Le nettoyage se fait uniquement à l'aide d'un tissu ou d'une serviette légèrement mouillée.
HU	A tisztítás kizárólag törölköző vagy enyhén nedvesített törölköző segítségével végezhető. Szorító hatású tisztítószerrel nem szabad tisztítani.
I	Pulire esclusivamente con un panno o un asciugamano umido.
NL	Reinig alleen met een doekje of een lichtjes vochtige doek. Gebruik geen schurende schoonmiddelen.
RU	Очищение от пыли выполняй или влажной тряпкой, или слегка увлажнённым полотенцем. Не применяй абразивные чистящие средства, не предназначенные для ухода за стеклом.
RO	Curăţirea trebuie efectuată numai cu o cârpă sau cu un prosop uşor umezit. Nu utilizaţi agenţi de curăţare abrazivi.
SK	Čistení je nutné vykonávať výhradne pomocou utierky alebo ľahko zvlhčeného rúčnika. Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce abrazívni častice.
TR	Lütfen sadece bir tuz bezelye veya hafif nemli yumuşak bir bezle siliniz. Aşındırıcı temizlik maddelerini kullanmayınız.









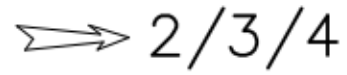
									
A	B	D	C1	K1	K4	I2	C2	Z1	F1
7	7	12	6	2	6	1	2	2	4

 A	 B	8.0x30  D	 C2	 Z1	6.0x11  F1
7	7	12	2	2	4

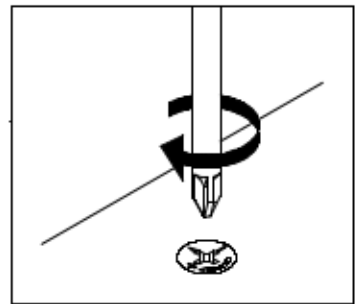
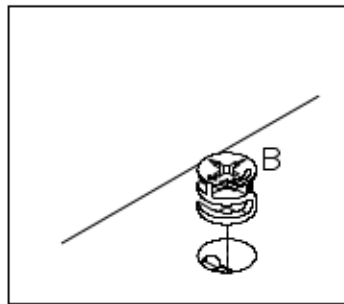
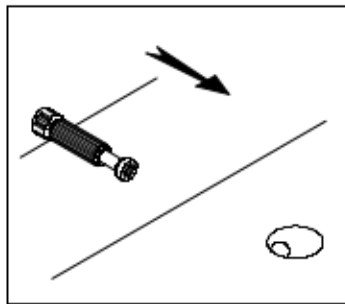
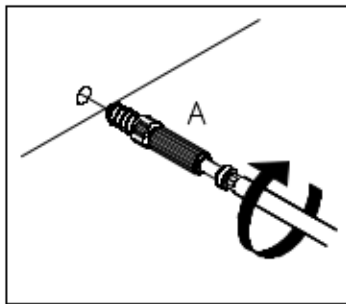








1

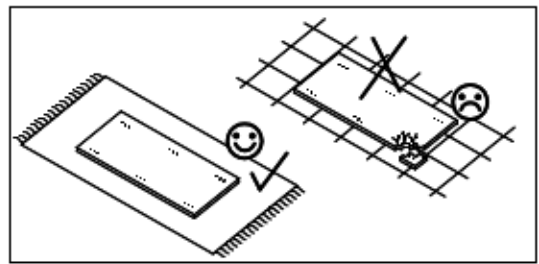
6.4X50  K1	6.4X70  K4	4mm  I2	 C1
2	6	1	6



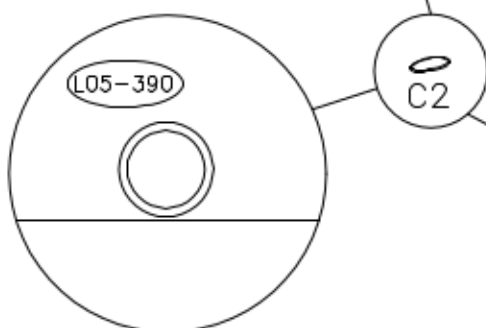
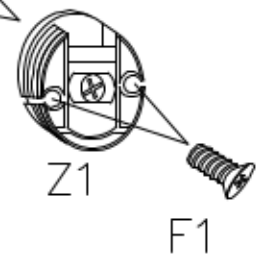
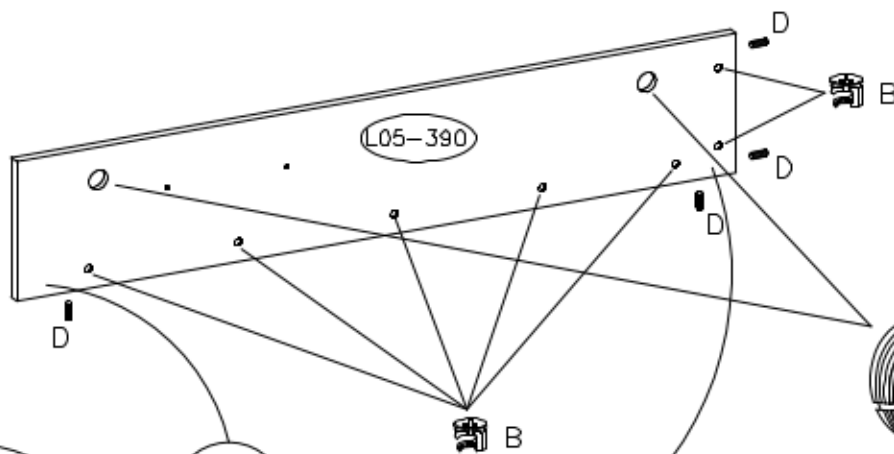
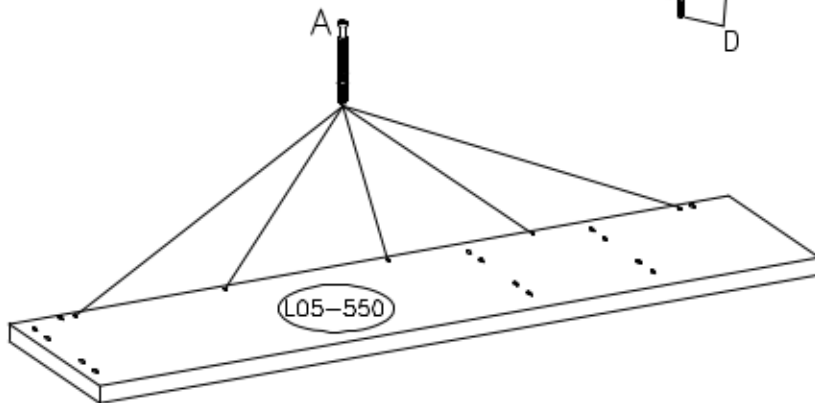
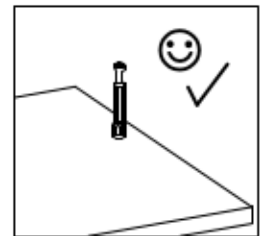
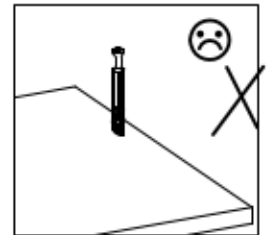
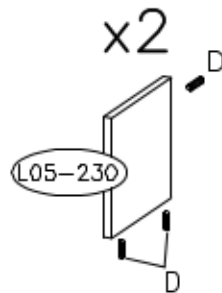
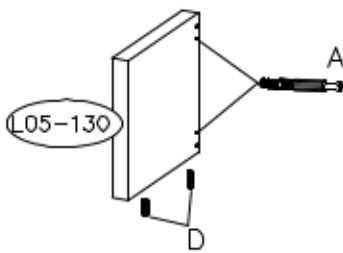
2/3/4





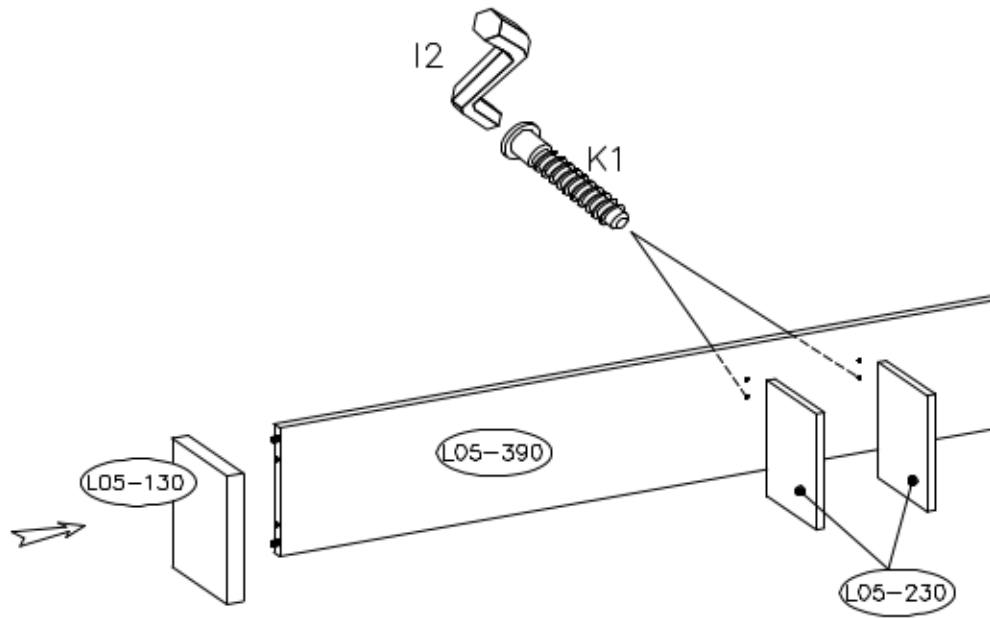
 A	 B	 8.0x30 D	 C2	 Z1	 6.0x11 F1
7	7	12	2	2	4





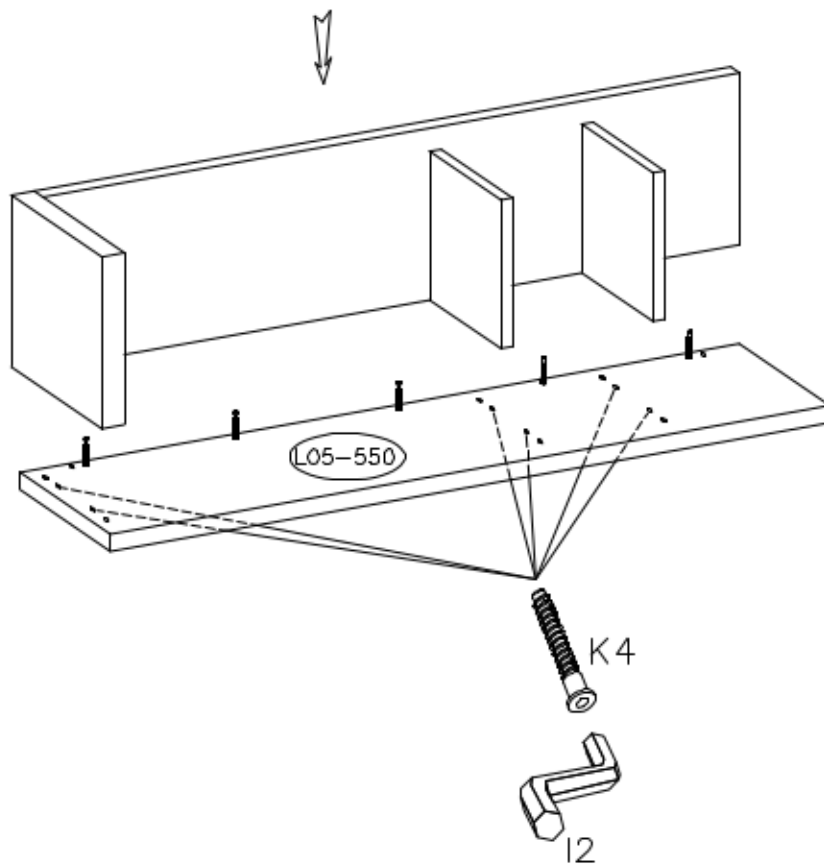
1

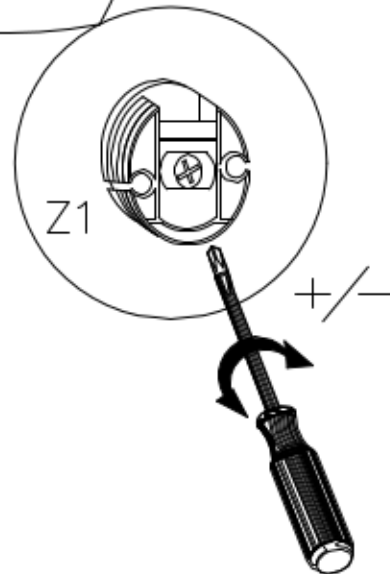
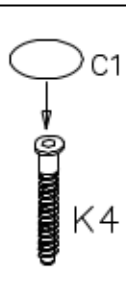
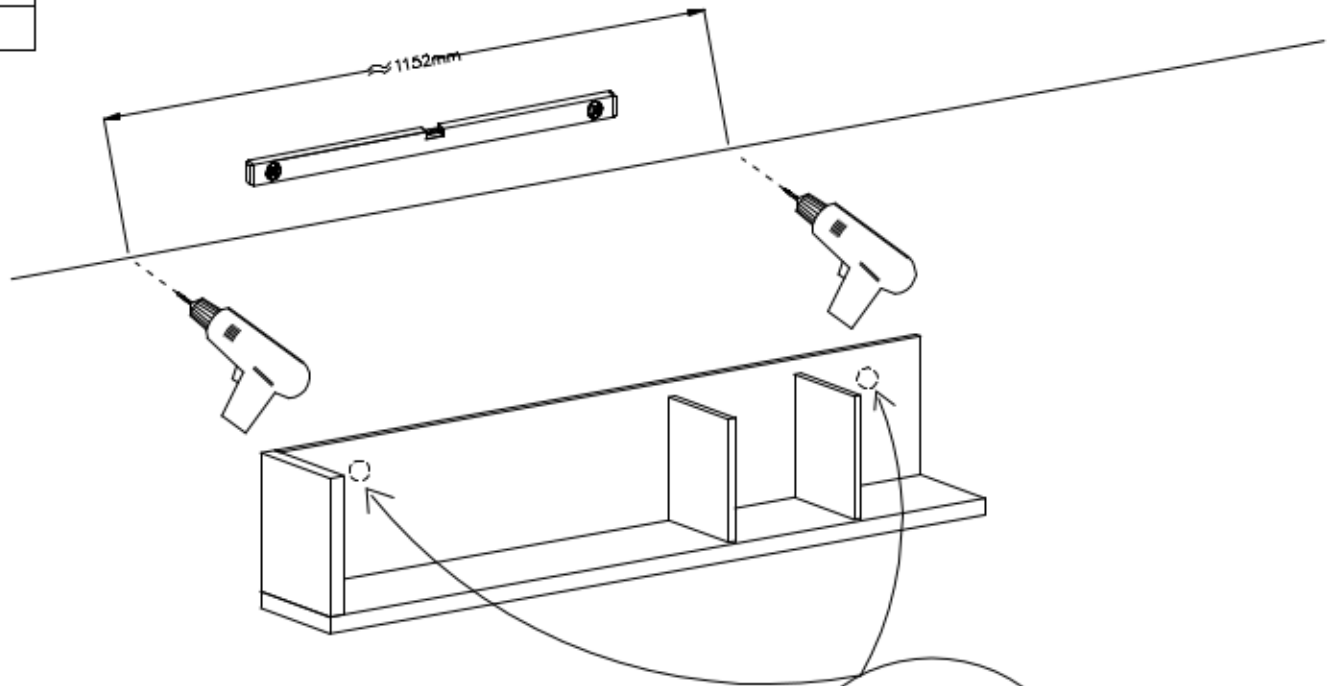
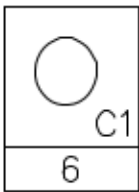


6.4X50  K1 2	4mm  I2 1
--	--

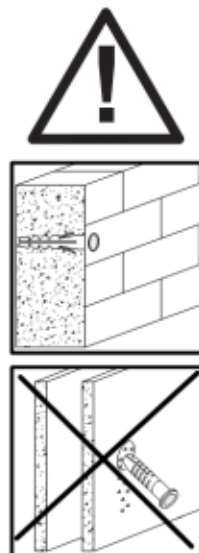


6.4X70  K4 6	4mm  I2 1
---	---





	⚠ Uwaga • Upozornění • Achtung • Attention • Caution • Fügeles Attenzione • Opgelet • Bauanweisung • Atención • Upozornenie • Dikkat ⚠
PL	Mocowna może do ściany może przeprowadzić wyłącznie odpowiedni do tego personel, ponieważ w czasie montażu w ścianie konieczne jest zastosowanie dopasowanych kołków.
CZ	Přípravou stěny ke stěně může uskotořit výhradně k tomu určený personál, protože při montáži je nutné použít hmoždinky vhodné s typem a tloušťkou stěny.
D	Die Befestigung des Möbelstückes an der Wand muss von einer fachkundigen Person vorgenommen werden, da für die Montage an die Wand geeignete Dübel erforderlich sind.
GB	A qualified professional is required when mounting furniture to the wall since dowels corresponding to the wall are required for this.
F	Le montage du meuble au mur peut être fait uniquement par le personnel spécialisé. Il est nécessaire d'utiliser des chevilles bien adaptées pendant le montage au mur.
HU	A bűtör a falhoz való rögzítést kizárólag erre felkészült szakemberrel végezheti, mivel a falhoz való rögzítés során megfelelő méretű csavarok alkalmazása szükséges.
I	Attaccare un mobile alla parete può essere effettuato esclusivamente dal personale adatto perché durante il montaggio bisogna usare dei chiodi adatti.
NL	een vakantiedige persoon dient het meubelstuk aan de muur te bevestigen; voor de montage aan de muur zijn houten nagelpijpen geschikt.
RU	Поскольку для монтажа на стене необходимо использовать специальные дюбели, монтаж должен быть выполнен на стене квалифицированным персоналом.
RO	Montarea mobilierului pe perete poate fi efectuată numai de către personalul calificat deoarece la această muncă se folosesc șurubii.
SK	Pripravení stěny k stěně může uskotořit výhradně k tomu určený personál, protože k montáži je nutné použít hmoždinky vhodné s typem stěny a jej tloušťkou.
TR	Möbelenin duvarına duvarına monte edilmesi, duvarın montajı için özel üretilmiş delikler gerektirdiğinden bu iş sadece bu konuda uzman bir kişi tarafından gerçekleştirilmelidir.



## CZ

**Vážení zákazníci, vážený zákazníku,** děkujeme za Vaši objednávku!

Jedno, zda jste zakoupili nábytek zhotovený z přírodního dřeva, čelo s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší suky u nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzařování každého jednotlivého kusu nábytku. Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojediněle vyskytnout změny v povrchu jako např. vlasové trhliny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a sytost barvy se zvyšuje – dřevo tmavne. Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevo normální proces. Tato knížka Vám poskytne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

### **Zásadně platí:**

- Nepokládejte na nábytek horké předměty.
- Nestavte svíčky přímo na nábytek.
- Rozlité kapaliny ihned utřete.
- V pravidelných intervalech kontrolujte, zda jsou pevně utažené šrouby a kování.
- Typická, aromatická vůně dřeva je u nábytku z přírodního dřeva vždy důkazem kvality.
- Světla místa u suků vznikají přirozeným unikem pryskyřice a mohou se přešetřit suchým hadříkem, který nepouští vlákna.
- Také u jiných dřevěných, lakovaných, kožených nebo čalouněných materiálů je slabá vůně/zápach na začátku nevyhnutelný. Tyto vůně/pachy zmizí po nějaké době samy. Pokud tomu budete chtít napomoci, větrejte na začátku častěji a/nebo nábytek lehce otřete vodou s trochou octa.
- Tyto pokyny dobře uschovejte.

### **Pokyny pro péči o louhovaný nábytek/ nábytek natřený olejem z přírodního dřeva**

Povrch Vašeho nového nábytku je ošetřen čistě biologickým olejem. Aby si zachoval tento přirozený lesk, doporučujeme nábytek občas ošetřit vhodným olejem na nábytek. Protože podle druhu povrchové úpravy mohou na povrchu zůstat případně zbytky přírodního oleje, doporučujeme Vám nábytek otřít hadříkem, který nepouští vlákna. Hadřík nechejte po použití uschnout a teprve poté ho zlikvidujte.

### **Pokyny pro péči o nábytek ponechaný v přírodním stavu/lakovaný nábytek z přírodního dřeva**

Povrch nejlépe vyčistíte lehce navlhčeným hadříkem. **Pozor:** Leptavé čisticí prostředky a čisticí prostředky a poltury s obsahem rozpouštědel **se nesmí používat. Pokyny pro péči o nábytek z deskových materiálů** Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlépe měkký hadřík, který nepouští vlákna, nebo kožený hadřík. Povrch otřete navlhčeným hadříkem. **Zásadně platí:** V žádném případě **nepoužívejte** následující čisticí prostředky:

- **hadříky s mikrovlákny** nebo **samočisticí houbičky**. Často obsahují jemné abrazivní částice, které mohou vést k poškrábání povrchů;
- **silné chemické substance** a **abrazivní čisticí prostředky a rozpouštědla**. Rovněž mohou poškodit povrchy;
- **abrazivní prášek, ocelovou vlnu** nebo **drátěnky**. Zničí povrch tak, že jeho oprava již nebude možná;
- **vysavač**. Trysky a kartáče mohou poškrábat povrchy;
- **parní čističe**. Povrchy může poškodit vysoký tlak a žár vodní páry nebo dokonce může dojít k jejich uvolnění od podkladu.

**Vaše oddělení vývoje nových výrobků**

## SK

**Vážení zákazníci,** vďaka za vašu objednávku!

Bez ohľadu na to, či ste si zakúpili nábytok, vyrobený z prírodného dreva s vysokolesklými čelnými plochami alebo s matnými čelnými plochami z plastov – každý nábytok má svoje celkom špecifické vlastnosti. Aj kvalita a štruktúra dreva, ako napr. menšie hrče pri nábytku z prírodného dreva, sú súčasťou individuálneho vyzarovania každého kusu nábytku. Keďže je nábytok z prírodného dreva vystavený neustálym výkyvom klímy a vlhkosti, môžu sa ojedinále vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napr. vlasové trhliny a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa s časom zmenšuje svetlosť povrchu a pribúda nasýtenosť farby – drevo tmavne. Uvedené zmeny sú u prírodného materiálu, ako je drevo, normálnym procesom. Táto príručka vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.

### **Zásadne platí:**

- Neuložte na nábytok žiadne horúce predmety.
- Nepostavte priamo na nábytok žiadne sviečky.
- Vyliate kvapaliny ihneď utrite.
- V pravidelných časových intervaloch skontrolujte pevné uloženie skrutiek a kovania.
- Typický, aromatický pach dreva je pri nábytku z prírodného dreva vždy dôkazom kvality.
- Svetlé miesta na hrčiach vznikajú prirodzeným vystupovaním živice a dajú sa odstrániť so suchou utierkou bez vlákien.
- Zo začiatku sa nedá zabrániť ani slabému charakteristickému pachu iných drevených, náterových, kožených alebo čalúnnických materiálov. Tieto pachy sa po určitom čase samočinne stratia. Ak tento proces chcete urýchliť, vetrajte spočiatku častejšie a/alebo utierajte nábytok s utierkou, zľahka navlhčenou vo vode s trochou octu.
- Dobré si odložte tieto upozornenia.

### **Pokyny pre ošetrovanie nalúhovaného/ naolejovaného nábytku z prírodného dreva**

Povrch vášho nového nábytku je ošetrený s čistým biologickým olejom. Pre zachovanie tohoto nalúhovaného/naolejovaného lesku vám doporučujeme príležitostne ho dodatočne ošetriť s vhodným olejom pre nábytok. Nakoľko podľa spôsobu ošetrenia povrchu môžu na ňom zostať príp. zvyšky prírodného oleja, doporučujeme vám, vyutierať nábytok s utierkou bez vlákien. Po použití nechajte utierku vyschnúť a až potom ju zlikvidujte. **Pokyny pre ošetrovanie prírodného/ nalakovaného nábytku z prírodného dreva** Povrch sa dá najlepšie vyčistiť so zľahka navlhčenou utierkou. **Pozor:** Dráždivé alebo rozpúšťadlá obsahujúce čistiace alebo leštiace prostriedky sa **nesmú používať. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek** Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. **Zásadne platí:** Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce

- **čistiace alebo leštiace prostriedky:**
- **mikrovláknité utierky** alebo **čističe**. Tieto často obsahujú brúsne častice, ktoré môžu viesť k doškriabaniu povrchov;
- **ostré chemické látky** ako aj **drhúce čistiace alebo leštiace prostriedky**. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť;
- **prášky na drhnutie, ocefovú vlnu** alebo **škrabky na hrnce**. Zničia povrch natoľko, že už viac nie je možná jeho oprava;
- **vysávač**. Hubice a kefy môžu povrch doškriabať;
- **parné čističe**. Vysokým tlakom a teplotou, s akými vodná para naráža na povrchy, sa tieto môžu poškodiť alebo dokonca odlepiť od podkladu.

**Váš vývoj výrobku**